

Kunt u deze nieuwsbrief niet lezen? [Klik hier voor de webversie.](#)

A hírlevél magyar nyelvű változatát [itt olvashatja.](#)

Please [click here for](#) the English language version of the newsletter

02-08-2011. STICKER MET VERWIJZINGEN EUROPESE AFSPRAKEN DOET STOF OPWAAIEN IN CLUJ-NAPOCA.

Op 26-07-2011 heeft de, penningmeester van de stichting, een sticker op de eentalige illegale en discriminatieve plaquette geplaatst, die bij het beeld van koning Matthias in Cluj –Napoca (Hongaars: Kolozsvár) staat. Op deze sticker stond de volgende tekst: “ **Waar is het Hongaarsstalige opschrift, wij leven hier ook. Krachtens de wet hebben we een recht om onze moedertaal te gebruiken. Start het respecteren van Europese wetten nu.**” Helaas is gebleken dat het [naleven van Europese afspraken m.b.t. taalrechten een gevoelig onderwerp in Roemenie is](#). Deze gebeurtenissen zijn dan ook breed uitgemeten in de Roemeense pers. De burgemeester van Cluj –Napoca, de heer Sorin Apostu, heeft op een persconferentie laten weten het plaatsen van de sticker niet te beboeten. Het persbericht is [hier te lezen](#). De opnames van de gebeurtenissen kunt u onder het [kopje multimedia bekijken](#). Kolozsvár is krachtens wet [215/ uit 2002](#) een stad met Hongaarse taalfaciliteiten. Het plaatsen van de Hongaarsstalige plaatsnaambord is volgens verordening [nummer 99 van de gemeenteraad uit 2002](#) besloten. Tot op de dag van vandaag worden deze taalrechten systematisch ontkend.



Cluj –Napoca / Kolozsvár is krachtens de [regeringsverordening 1415 /2002](#) een stad met Hongaarse taalfaciliteiten.

1-7-2010 OORDEEL : EENTALIGE BEBORDING BIJ POLITIE IS DISCRIMINATIE.



Volgens een [recent besluit van de anti discriminatie raad te Boekarest](#), dienen de bebordingen en de officiële aankondigen en informatie van de politie, in die gebieden waar de bevolking Hongaarsstalig is tweetalig te zijn (Norm is hiervoor ten minste 20 % van de bevolking in 1996, dit is vastgelegd in het [regeringsbesluit 215 uit 2002](#)). Deze beslissing snijdt juridisch natuurlijk veel hout , aangezien Roemenie als voorwaarde voor de toetreding tot de Europese Unie taalrechten heeft gegeven aan de Hongaarse autonome bevolking. Helaas worden deze taalrechten niet nageleefd in tegenstelling tot [bijvoorbeeld Nederland](#). De politie heeft tot nu toe geen acties ondernomen en respecteert daardoor een rechtsgeldig Roemeens oordeel nog niet. [Het oordeel is hier te downloaden](#), (Roemeenstalig)

02-08-2011 TAALRECHTEN IN EUROPA WORDEN VERZWEGEN DOOR DE ROEMEENSE AUTORITEITEN

Deze taalrechten houden in dat het Hongaars een officiële taal is in die gebieden, waar de bevolking tenminste 20 % Hongaarsstalig is of was. Zodoende heb je in een Hongaars dorpje of stadje het recht om Hongaars te spreken en te schrijven met de politie, gemeente, brandweer, ziekenhuis, belastingdienst en alle andere overheidsinstellingen, bovendien zijn zelfs Hongaarsstalige borden verplicht. De drempel van 20 % geldt niet bij rechtbanken, daar mag het Hongaars vrij worden gebruikt, sinds kort zelfs in civiele zaken. In Servië en Slovenië is het Hongaars zelfs een officiële regionale taal. Meer informatie over taalrechten alsmede de relevante juridische verdragen vindt u op de vernieuwde portal [language-rights.eu](#) van de stichting. [In het regeringsbesluit 1415 / uit 2002 vindt u de plaatsnamen van alle gemeenten in Roemenie, die officieel Hongaarsstalig zijn.](#)



[Stichting Eur. Comm. Human Rights Hungarians Centr. Eur.](#)

KVK 412.11.689 Amsterdam Postbank : 40 78 571
Postbus 2492 5202 CL 's Hertogenbosch Nederland
Tel: +31 (0) 87 8724745 Fax: +31 (0) 84 8304217
Info@hungarian-human-rights.eu

<a href="#"
onClick="newwin =
window.open('https://www.all
src="http://www.allegoededo
style="border:0px;"
alt="ONLINE DONEREN"

AFMELDEN VAN DE NIEUWSBRIEF -UNSUBSCRIBE -LEIRATKOZÁS A HIRLEVELRŐL

[Klik hier om u af te melden.](#) [Please click here to unsubscribe.](#) [Kattintson ide a leiratkozashoz](#)